

马州百名抗疫女英雄 CCACC 三女杰荣誉上榜

马里兰州妇女事务委员会日前组织了一次盛大的在线活动—妇女百年纪念峰会，峰会中既关注妇女的领导能力，又纪念美国宪法第19条修正案通过100周年。此外，有100名经推荐而入选的抗疫女英雄(Sheroes)出现在“百大马里兰州Sheroes游行”的屏幕上，其中美京华人活动中心(CCACC)的三位女性主管荣誉上榜，成为华人社区的美谈。这三位女杰是美京华人活动中心副会长张丽芳女士、居家护理中心主任暨美京艺廊馆长孙文影女士、保健福利部长兼泛亚义务门诊主任陆惠兴女士。

妇女百年纪念峰会于2020年8月26日举行，美国各州的杰出女性领导人在其中发言，包括马里兰州上诉法院首席法官玛丽·埃伦·巴贝拉女士，她是历史上第一位担任美国最高司法职位的女性。在如此隆重盛会里，100位抗疫女杰获得表彰，COVID-19大流行期间，她们在社会的各个阶层牺牲奉献，有医生、护士、消防和警察人员、医院和养老院工作人员、店员、公共汽车司机、杂货店出纳员、组织粮食活动的妇女或女孩、倡导戴口罩的积极分子、神职人员、社会工作者、老师、药剂师、新闻工作者、社区领导人、作家、教授等等。

CCACC疫情送暖实践核心价值
CCACC的核心价值是仁爱、诚信、和乐，即以仁爱关怀，以诚信服务，在和乐中成长茁壮，疫情来袭时，更突显了中心实践核心价值的具体作为。

疫情一开始，CCACC就因应实际情况采取有效措施，协助老人家安全又安心的居家避疫；为需要的民众提供纾困信息，以解决因疫情遭遇的困难；配合政府的政策和倡导，发挥居于社区与政府之间桥梁的角色。中心还不遗余力的热心捐赠防护用品给医院、医护人员、养老照护机构以及蒙郡政府等。

值得一提的是，美京华人活动中心会长李志翔先生在中心遵循政府指令关闭后，天天亲临办公室坐镇。各项的送暖行动，他身在其中。同时，他鼓励员工，激励士气，并继续保障员工工作环境的安全以及各项员工福利。李会长是中心的创办人之一，以资深义工担任掌舵人。除了他，中心另外一位创办人李潮先生一本初衷，热心募款，捐赠口罩。

获得回响。还有站在第一线服务的义工主管，例如，常青社前主任王楚先生仍然为社员们张罗营养午餐，不论刮风下雨，和其助理刘佳站在停车场，为驱车前来取餐的社员服务。又如，信息管理经理任翔依旧和IT同事到办公室维修电脑并支持其他部门。8月1日，王楚荣退，任翔兼任常青社主任，继续为常青社在疫情带来新气象。甚至资深义工、前任董事长黄幼基不断主动的提供疫情消息并建言，让中心的服务更能惠及社区的各个角落。

3月16日，中心暂停对外开放后，欢乐日间保健中心的司机天天分送午餐给居家老人，护理站的工作人员日日关怀并照顾老人的身心，活动组同仁专门为老人设计各样的网上学习与互动。欢乐日间保健中心在林激玮主任的带领下持续的积极运作，协助两百多位老人在家身体健康，心灵充实，安渡疫情。

以上默默服务的都是幕后英雄，而在方方面面的繁忙工作中，身为女性的陆惠兴、孙文影、张丽芳皆在其负责的工作范畴中，戮力以赴，不眠不休，入选女英雄，实至名归。以下是三位荣获表扬人士的感言。

陆惠兴女士—保健福利部长兼泛亚义务门诊主任

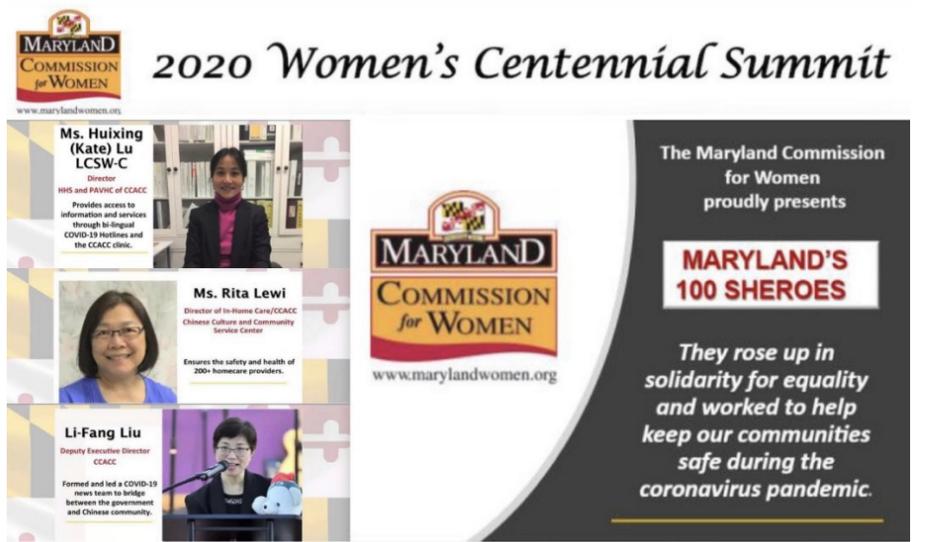
近日，美京华人活动中心领导层提名本机构的三位女性主管，获选为马州妇女委员会百年峰会中的百名马州“抗疫女杰”的荣誉。该奖项是致力表彰抗疫女杰们在疫情期间展现超凡的领导力，以及在疫情中改善种族不平等方面的贡献。作为本机构的三位入选者之一，我感觉非常荣幸，也非常感激中心领导层的肯定。

在这场百年不遇，旷日持久的全球卫生危机中，我接触到很多战斗在一线的真正英雄。泛亚义务门诊的义诊医生有的在医院服务，例如程秋芳和朱跃跃两位医生。病毒来袭时，他们不但没有躲避，反而尽量多登记出勤，留在第一线照料院的新冠病人。

曾经在诊所服务的孙丽惠护士，后来到美国国家卫生院(NIH)的癌症中心工作。疫情期间，她的任务是新冠痊愈后的病人抽取血清，为其他新冠病人治病。她的工作风险非常高，我们担心她的安全，她却说：“在这个特殊时期，我可以参与到这个大时代里，尽一己之力，感觉自豪。”

我身边有许许多多的“平凡英雄”。这场全球疫情冲击到每一个人，我们都被逼着适应工作环境，应付由此而激增的工作量，真是压力山大！例如，有孩子的父母，被迫成为家里的“老师”，在“在家工作”和“在家教育”之间来回折腾。所幸的是，人类的潜能是无限的。渐渐的，我们都适应了新的方式；渐渐的，找到了门道；渐渐的，我们都进入了角色，找到“新的日常”。在社交隔离下，距离可能给人们带来孤独感，可是疫情期间，人与人之间的互相关心多了，人们之间心灵的距离也近了，大家常互相问候，常互道“我还好。”

除了帮助自己、家人和身边的朋友适应疫情的新状况，作为社区中心的工作人员，自然多了一份帮助社区的责任。我负责的泛亚义务门诊，从疫情开始至今，没有一天不开门接待需要寻医问药的居民。CCACC专门成立团队，接听中文疫情专线(301-798-6001)和纾困信息专线(301-663-0983)，回答社区居民的来电，提供最新的疫情与相关服务信息。为了让社区居民更好



从上至下：美京华人活动中心保健福利部长兼泛亚义务门诊主任陆惠兴女士、居家护理中心主任暨美京艺廊馆长孙文影女士、中心副会长张丽芳女士

的适应，我们推出了多场相关健康的讲座，同时开展网上聚会，给因为疫情而失去社交圈子的老人家提供网上的交流平台。

在疫情之初，看到一幅漫画：在一个山洞里，一个小孩子和爷爷围着火堆聊天。小孩子问爷爷：“爷爷！爷爷！告诉我新冠时你的故事...”真有那么一天的话，我希望我会跟孩子们有讲不完的故事，而不是一片空白。你呢？

孙文影女士—居家护理中心主任暨美京艺廊馆长

由于新冠疫情的严峻，三月中政府关闭了大多数的行业，包括老人平日参加的日间保健中心。自那时起，中心也暂时全面关闭，并停止许多服务项目与活动，员工多数在家工作，但是政府规定居家护理的业务仍然要继续。

回顾当时，人人为了自身健康和安全感都待在家里不外出，客户、家人和看护们也感到恐惧，因此我们有不少看护员辞去看护老人的工作。我们不仅要确保双方都是健康和安全的状态，每天的看护服务也不能耽误，所以总是战战兢兢的，生怕听到有人感染新冠。

就在疫情最危险的那些天，我们还接到来自一位女士紧急的请求。原来平常是女儿在照顾卧病的母亲，但即日女儿要住院手术，急需有人日夜住在照顾她的母亲。当时，我完全没有把握是否我们会有看护员同意接下这个工作。最后，应该说是由于我们的同理心胜过不安的心态吧，我们的看护员徐纪菊尽心又尽力，同时，居家护理的同仁马赛也连着几天在外面奔波协助她们。藉此，我要感谢在这般困难中一直坚守岗位，按时往返老人住处，照顾老人的每一位看护员，以及他们的家人对我们的信任，让我们的社区服务因此更美好。

张丽芳女士—美京华人活动中心副会长

肆虐全球的COVID-19，截至目前，造成超过2566万感染病例，超过85万人撒手人寰，此景令人惊心动魄！疫情改变了世界，冲击了人类的思维与生活，然而，也激起了人性的光辉，彼此连心，相互慰勉，不畏艰难，共同奋斗。期间，视频、声音、文字皆为此灾难做了历史性的注记。

从社区服务的角度来说，要如何传递确实讯息给民众，好共度难关呢？CCACC行政办公室在疫情之初，组成新闻小组，实时翻译并节录州政府、蒙郡、盖城有关疫情的公告、纾困计划等重要信息，放上中心网站、脸书、每周通讯，并广为宣传，还在网站上设立专区，将各项补助计划制表以供查询。在疫情紧张时期，从直线上且每月破万的点阅率来看，我们的文字工作确实发挥功效。

新闻小组与纾困小组密切合作，共同服务社区，也就是新闻小组将讯息通过各种管道传递，纾困小组将讯息提供来电求助的人士。新闻小组成员包括资深义工董一明博士、叶秋红、邢峰琦。纾困小组在陆惠兴部长的领军下，由跨部门的同仁组成，成员包括欢乐日间保健中心的陈晓莹，泛亚义务门诊的张燕京、刘惠敏，行政办公室的王家凤、高蓓蓓，美京艺廊的李宜臻，她们目前已经接获500多通电话，提供适切的咨询和紧急阶段的食物递送。

没有热心服务且无私付出的同仁，没有合作无间且任劳任怨的团队，我们的使命就无法达成，在此感谢同心携手的工作伙伴们！

新冠无情，人间有情！期待疫情过后，新闻小组继续传递有情天地里的各种活动，丰富大家的社区生活。有信心的企盼吧！

人生不留白 不断学习才有未来

CCACC教育部继续推出多项在线教学项目 欢迎报名参加

美京华人活动中心CCACC教育部因应疫情，多方考量之后，仍将以线上教学方式迎接新学期。「课后儿童辅导班」、「欢乐中文学校」及「成人英语教室」都将于九月中陆续上线。

CCACC全浸式中文夏令营的同学们经过九周相处，已于8/21日圆满结束。夏令营得到众多家长的赞赏，连孩子们都依依不舍，才幼儿园的Sage说他一定要再回来，三年级的Eden同学说这是她参加过最有趣的夏令营，既好玩又学到很多以前不知道的东西。老师们发现只要肯花心思，灵活运用各种教法，结合游戏寓教于乐，线上教学是可行的，这些肯定与鼓励都是支持我们继续向前走的动力。

「课后中文儿童辅导班」将在劳动节过后的星期三9月9日为小学生(K-5年级)开课。主要使用美洲华语教材以及各种游戏以提升孩子们的中文学习兴趣，并有免费中英数课业辅导，请家长把握机会，尽早

为孩子报名。

「欢乐中文学校」将在9月12日开课，为小学至高中生(K-12年级)每周六提供语文课及中国民族舞蹈课程。秋季班有十六周，使用美洲华语教材小班教学，希望让我们的下一代有机会学习华语及认识中华文化。人生不留白，不断学习才有进步，别让孩子们错过学习的黄金时代。

2020年秋季「成人英语教室」即将在周一至周五每天提供不同等级的课程。班级为基础、初级、中级英语班，以及基础发音班、日常会话班。秋季班为期15周，C, CCACC中心会员免学费，我们师资优良，老师敬业又有耐心，9月14日起开课，报名请早。

若对以上课程有兴趣或疑问，请致电CCACC教育部专线-(301) 250-7143 或 电邮 education@ccacc-dc.org 查询。

(美京华人活动中心CCACC教育部部长李皎皎供稿)

大华府区华裔学生水彩画比赛拉开帷幕

美京华人活动中心美京艺廊 (CCACC Art Gallery) 和位于华府的美国华人博物馆 (Chinese American Museum Foundation) 为了倡导华裔学生美术创作与欣赏的风气，以 "Our Time" 为主题，特别举办大华府学生水彩画比赛。绘画的主题是广义的，可以表达因疫情世界突然改变下的这特殊艰难时期的感受，也可以表达无关疫情氛围的感受，我们希望藉此能激荡出学生的创意。我们很荣幸邀请到纽约知名的艺术家钟耕略先生和马里兰大学艺术教授沈宽先生为此次水彩画比赛的评审。此项比赛提供多项奖学金，凡入围的作品将于明年春节期间在该博物馆和美京艺廊联合展出。

凡大华府地区华裔K-12年级参加的学生分为两组比赛。报名即日起至11月1日截止，作品电子档送件截止日是11月20日下午5时截止；中文学校的学生请学校的美术老师推荐学生参加，其他学生请按规定送交作品电子档，每名同学参加一次，以一件作品为准。我们鼓励喜爱绘画的华裔学生踊跃参加，报名表格和参加办法可查看美国华人博物馆网站 <https://www.chineseamericanmuseum.org/artcompetition>，美京华人活动中心网站 <https://www.ccacc-dc.org>，美京艺廊网站 <https://www.ccaccartgallery.org>。

询问请联系 artgallery@ccaccdc.org。

美国华人博物馆是在2017年6月6日在美国首都华盛顿哥伦比亚特区注册成立的非营利机构。博物馆是美国联邦政府认定的享受免税待遇的公益慈善机构 (501 (c) (3) Public Charity)。博物馆致力于收集、保存、研究和展示美国华人的历史和文化资料，反映和纪录华人在美国的日常生活和经历，中美之间的文化和经济方面的交流。博物馆是一家民间机构，没有政府的资助。博物馆位于华盛顿市中心第十六大街，一幢有110多年历史的小办公楼，离白宫仅800米。博物馆有五层，共八百多平方米，一到四楼用于展览。博物馆在开幕以来和美京华人活动中心，华盛顿的1882基金会 (1882 Project Foundation) 等合作，举办过的展览包括“华人在美奋斗史”、“杰出的美国华裔妇女先锋”、“上海：二战期间犹太人的避风港”等展并举办多次研讨会。由于最近的疫情，博物馆暂时没有对外开放，但是博物馆还是一直在为下一步的发展计划准备。博物馆即将展出：山东潍县集中营的故事，讲述第二次世界大战中，一段很少被人知道的历史。欢迎有兴趣的朋友预约参观，预约请联系 info@chineseamericanmuseum.org。